

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Zalaegerszegi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ουγγαρία) στις 18 Ιουλίου 2017 — Human Operator Zrt. κατά Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

(Υπόθεση C-434/17)

(2017/C 318/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η ουγγρική

Αιτούν δικαστήριο

Zalaegerszegi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Human Operator Zrt.

Καθής: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

Προδικαστικό ερώτημα

Έχει η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/2349 του Συμβουλίου (¹), της 10ης Δεκεμβρίου 2015, την έννοια ότι αντιβαίνει προς αυτήν η πρακτική που ακολουθεί η Ουγγαρία, κατά την οποία διάταξη της εθνικής νομοθεσίας, η οποία, δυνάμει της εγκρίσεως που παρεσχέθη με την εν λόγω εκτελεστική απόφαση, προβλέπει παρέκκλιση από το άρθρο 193 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου και άρχισε να ισχύει από 1ης Ιανουαρίου 2015, είναι εφαρμοστέα από την ημερομηνία αυτή, ενώ η εν λόγω εκτελεστική απόφαση δεν περιέχει καμία διάταξη σχετικά με την αναδρομικότητα των αποτελεσμάτων ή την δυνατότητα εφαρμογής, παρότι, στο αίτημά της για έγκριση μέτρου παρεκκλίσεως, η Ουγγαρία ανέφερε την ημερομηνία αυτή ως ημερομηνία ενάρξεως εφαρμογής;

(¹) Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/2349 του Συμβουλίου της 10ης Δεκεμβρίου 2015 με την οποία επιτρέπεται στην Ουγγαρία να εφαρμόσει μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 193 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 330, σ. 53).

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Vrederecht te Antwerpen (Βέλγιο) στις 24 Ιουλίου 2017 — Woonhaven Antwerpen κατά Khalid Berkani, Asmae Hajji

(Υπόθεση C-446/17)

(2017/C 318/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Vrederecht te Antwerpen

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγουσα: Woonhaven Antwerpen

Εναγόμενοι: Khalid Berkani, Asmae Hajji

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Μπορεί ένας αναγνωρισμένος από τη Φλαμανδική Κυβέρνηση φορέας κοινωνικής κατοικίας, ο οποίος εκμισθώνει κοινωνική κατοικία σε καταναλωτή έναντι μισθώματος που εξαρτάται, αφενός, από την ισχύουσα στην αγορά μισθωτική αξία την οποία καθορίζει ο ίδιος ο φορέας και, αφετέρου, από το εισόδημα και τη σύνθεση της οικογένειας του μισθωτή, να χαρακτηριστεί ως επιχείρηση κατά την έννοια του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης;
- 2) Όταν ένας καταναλωτής μισθώνει κοινωνική κατοικία από αναγνωρισμένο φορέα κοινωνικής κατοικίας, αποτελεί η σχέση μεταξύ αυτού του φορέα κοινωνικής κατοικίας και αυτού του καταναλωτή, και ειδικότερα το άρθρο 11 του υποδείγματος συμβάσεως μισθώσεως, το οποίο αποτελεί μέρος αυτής της σχέσεως, σύμβαση κατά την έννοια της οδηγίας 93/13/ΕΟΚ (¹) του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές;

- 3) Εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές, μια σύμβαση ή μια ρυθμιζόμενη από τον νόμο σχέση, στο πλαίσιο της οποίας ένας αναγνωρισμένος φορέας κοινωνικής κατοικίας εκμισθώνει κοινωνική κατοικία σε καταναλωτή, και θεωρείται ένας τέτοιος αναγνωρισμένος φορέας κοινωνικής κατοικίας, ο οποίος εκμισθώνει κοινωνική κατοικία σε καταναλωτή έναντι μισθώματος που εξαρτάται, αφενός, από την ισχύουσα στην αγορά μισθωτική αξία την οποία καθορίζει ο ίδιος ο φορέας και, αφετέρου, από το εισόδημα και τη σύνθεση της οικογένειας του μισθωτή, επαγγελματίας κατά την έννοια της οδηγίας αυτής;

(¹) ΕΕ 1993, L 95, σ. 29.